
ZAGOR
Podzemlje
Nju Orleansa
veseli
četvrtak
cena. 150 din.
Cg 2€ Mk 120 den
FERRIG.
BONELLI
COMICS

PODZEMLJE NJU ORLEANSA BR. 6 26. 6. 2008.
mesečno izdanje

autor lika	Guido **NOLITTA**
tekst	Moreno **BURATTINI**
crtež	Gallieno **FERRI**
naslovna strana	Gallieno **FERRI**
urednik izdanja	Slobodan **JOVIĆ**
tehnički urednik	Đorđe **VOJIMIROVIĆ**
prevod	Goran **ZEČEVIĆ**
lektura	Marina **ŠTULOVIĆ**
saradnici	Goran **ZEČEVIĆ**, Draško **ANDJIĆ**, Igor **KNEŽEVIĆ**, Nemanja **JOVANOVIĆ**
izdavač	BEOŠTAMPA- GRAFART, Beograd, e-mail: veselicetvrtak@beostampa.co.yu Tel: 011 386 0 988
štampa	BEO ŠTAMPA, GRAFart
distribucija	GLOBAL PRESS Tel: 011 3292 315

broj originala **474** ZENITH GIGANTE 525
naslov originala **I BASSIFONDI DI NEW ORLEANS**

EDICIJA veseli četvrtak

Godina izdanja 2008. Tiraž: 14000
CIP Katalogizacija u publikaciji, Narodna biblioteka Srbije
ISSN 1451-0650 COBISS.SR-ID 146118668



veseli četvrtak



Dragi čitaoci

Pred nama je mali jubilej, šest meseci izlaženja naših izdanja. Da bi vas nagradili za to što nas verno pratite svakog četvrtka, a i pokazali koliko volimo da se družimo sa vama, pripremili smo iznenađenje u vidu prvog specijalnog broja u okviru edicije Veseli Četvrtak. Čast da preseče vrpcu je imao slavni Gospodar Darkvuda, pa tako sada na svim kioscima možete da nađete Zagor Specijal 1, „Crni plamen". Uz strip vam poklanjamo i dodatak, knjižicu „Zagorov svet : Severnoamerički Indijanci", u kojoj su prikazani istorija, običaji i baština indijanskih plemena sa kojima je Zagor dolazio u kontakt. Ali to nije sve, spremamo vam još jedno, a možda i dva iznenadjenja u naredna dva meseca, ali kakvo bi to bilo iznenađenje ako bismo ga odmah otkrili! Svaki broj koji ste propustili, ili ćete eventualno propustiti, možete naručiti preko redakcije Veselog Četvrtka putem mejla : **redakcija@veselicetvrtak.com , telefonom 011 386 0 988** ili ih možete kupiti u **STRIPOTECI DARKWOOD Lomina ulica broj 5, telefon: 011-2622-867 radnim danima od 10-19h i subotom od 10-16h**

Do sledećeg broja, redakcija veseli četvrtak

ZAGOR

1. Tajna Sumera
2. Teror u muzeju
3. Zamke i otrovi
4. Misteriozno selo
5. Mračne sile
6. Podzemlje Nju Orleansa

naslovi u pripremi:

7. Na tragu neprijatelja
8. U džungli Jukatana
9. Grad u močvari
10. Krvave piramide
11. Poslednja Tula
12. Silazak u Maelstrom
13. Razbojnici iz Skrivene Doline
14. Tron Bogova
15. Lord u Darkvudu
16. Ljudi sa granice
17. Čovek koji je došao sa istoka
18. Srce i mač
19. Vreme osvete
20. Tamo gde protiče reka
21. Traperi iz Fort Eroua
22. Hjuroni!
23. Banda Razrokog
24. Juriš Mohava
25. Misisipi
26. Blindirani vagon
27. Pljačkaši
28. Povratak mutanta
29. Vojna pratnja
30. Vatrena klopka

DYLAN DOG

1. Čarobni frulaš
2. Kuća duhova
3. Nekropolis
4. Ubica veštica
5. Manila
6. Bunar prevara

naslovi u pripremi:

7. Prokleta knjiga
8. Veliki san
9. Naslikani košmar
10. Deseta žrtva
11. Nelojalna konkurencija
12. Đavolov dodir
13. Mudrost mrtvih
14. Dva života Drima
15. Na talasima sećanja
16. Nesanica
17. Imaš 24 časa da ne umreš
18. Ubilački instinkt
19. Preko praga
20. Nebo može da čeka
21. Misteriozni sused
22. Obilazak košmara
23. Utvara iz Skotland Jarda
24. Neželjeni gost
25. Poslednja karta
26. Mrtvačka sonata
27. Predodređene žrtve
28. U senci vulkana
29. Potomci Zone Sumraka
30. Veliko djubre

DAMPYR

1. Đavolji sin
2. Pleme noći
3. Peščane utvare
4. Nokturno u crvenom
5. Ispod kamenog mosta
6. Obala skeleta

naslovi u pripremi:

7. Zabranjena zona
8. Iz tame
9. Lamija
10. Kuća krvi
11. Nemezis
12. Izgubljena duša
13. Ostrvo veštica
14. Pobunjenici
15. Rođen u močvari
16. Delta bluz
17. Grof Magnus
18. Demonsko platno
19. Crna svetlost
20. Dvorac u Karpatima
21. Transilvanijski Ekspres
22. Tajna sedam gradova
23. Đavolji napitak
24. Mračna milicija
25. Flamanski košmar
26. Zabranjeni vrt
27. Vukodlaci
28. Banda živih mrtvaca
29. Ubice iz Arizone
30. Vegas!

MISTER NO

1. Dvadeset godina kasnije
2. Zemlja i sloboda
3. Izdajnik
4. Poslednja granica
5. Lovci i lovina
6. Užas u džungli

naslovi u pripremi:

7. Serijski ubica
8. Pobuna
9. Mr No 300: Pod znakom avanture
10. Gvadalkanal!
11. Godišnje doba u paklu
12. Na tragu gospodina Kaplana
13. Oči u tami
14. Na ivici ambisa
15. Noć žrtvovanja
16. Pobunjenik Huanito
17. Odbljesci bitke
18. Nemilosrdni lov
19. Prijatelj u opasnosti
20. Gringov izazov
21. Teror Rio Negra
22. U piratskoj jazbini
23. Smrt u Manausu
24. Senka škorpiona
25. Osuđenici iz rudnika
26. Opsada
27. Avantura na Kordiljerima
28. Dva života u igri
29. Prokleta reka
30. Teritorija Hivaroa


ZAGOR
PODZEMLJE
NJU
ORLEANSA
FERRI 65











Žan Laft

I danas, gotovo dvesta godina nakon smrti, on je jedna od najpoznatijih ličnosti u Luizijani. Po njemu je nazvan Nacionalni park za zaštitu kulturnih i prirodnih bogatstava delte Misisipija, posvećen mu je festival, u nekoliko gradova te američke savezne države postoje ulice koje nose njegovo ime. Šta je tu neobično? Pa, činjenica da je on bio ozloglašeni pirat, trgovac robljem, čovek koji je uvek živeo sa druge strane zakona. Žan Lafit.
Rođen u Francuskoj, još u ranoj mladosti je prešao okean i obreo se u Novom svetu u kome još nisu postojali jasno određeni zakoni, i u kojem je sposoban čovek, spreman na sve, mogao da se obogati preko noći upuštajući se u delatnosti poput gusarenja i krijumčarenja. Žan i njegov stariji brat Pjer su se vrlo brzo snašli i već 1803. god. proglasili su „Kraljevstvo Barateriju", koje se sastojalo od močvarnih predela u okolini Nju Orleansa. Kako to obično biva, savladari su podelili zaduženja, tako da je Žan veći deo vremena provodio na pramcu svog Ponosa, komandujući „posadom od hiljadu ljudi", a Pjer u Nju Orleansu, rukovodeći trgovinom i ekonomijom Baraterije. Priča kaže da je tadašnji guverner Luizijane ucenio glavu Žana Lafita na 500 dolara, a pirat je ubrzo uzvratio velikodušnom ponudom od 5000 dolara za glavu guvernera. Kada je 1812. izbio rat između Engleske i tek formiranih Sjedinjenih Država, Lafit je stao na stranu Amerikanaca i napadao engleske brodove koji su krstarili Meksičkim zalivom. Osim pomorskih pobeda, Lafit je dao svoj doprinos i u velikoj pobedi u bici za Nju Orleans 1815, kada je sa svojim ljudima došao u pomoć generalu (i budućem predsedniku SAD-a) Endrjuu Džeksonu. Iako je Žan kasnije tvrdio da je doveo čak 3000 hiljade ljudi, njih nije bilo više od nekoliko stotina, ali su zahvaljujući odličnom poznavanju artiljerije uspeli da odbiju poslednji engleski očajnički juriš. Međutim, te zasluge mu nisu pomogle da sačuva Barateriju. Dve godine kasnije, američke vlasti su donele dekret po kojem je Lafit morao da napusti područje Nju Orleansa. Iskusni morski vuk se tada preselio u Teksas, na ostrvo Galveston, i tamo osnovao novo kraljevstvo koje je nazvao Kampeče. Tamo je nastavio sa piratskim napadima po zalivu i upustio se u unosnu trgovinu robljem, a jedan od poslovnih partnera mu je bio i Džim Bovi, pionir koji je patentirao čuveni Bovi nož i koji je dvadesetak godina kasnije poginuo tokom herojske odbrane Alama. Amerikanci su mu gledali kroz prste sve dok se uzdržavao od napada na njihove trgovačke brodove, ali nakon prvog takvog napada, koji je počinio jedan od Lafitovih kapetana, bez oklevanja su ga proterali iz Galvestona. Odlazeći, Lafit je spalio svoju imovinu na ostrvu, uključujući i „Crvenu kuću", velelepno zdanje koje mu je služilo kao tvrđava iz koje je kontrolisao Galvestonsku luku. Nakon toga, o njegovoj sudbini se pouzdano zna malo toga. Po nekim izvorima, umro je od tropske groznice 1826. godine, drugi pak smatraju da je nestao zajedno sa svojim brodom i neizmernim blagom tokom uragana. Njegovo blago još uvek privlači veliku pažnju brojnih avanturista koji redovno pretražuju močvare i zalive u blizini Baraterije, verujući da se sanduci sa zlatom i draguljima kriju u nekoj davno zaboravljenoj pećini. Po jednoj legendi, blago je zakopano na plantaži Destrehan i nad njim bdi Lafitov duh, koji se u noćima punog meseca pokazuje onima koji se usude da pokušaju da oduzmu ono što je njegovo. Ljubiteljima sedme umetnosti preporučujemo da pogledaju film „Gusar" (Buccaneer) iz 1958. godine, u kojem se u ulogama Žana Lafita i Endrjua Džeksona pojavljuju dve holivudske legende, Jul Briner i Čarlton Heston.

Podzemlje Nju Orleansa






VAN SUTERU! NADGLEDAJ OBALU!
TO RADIM OTKAD SMO UŠLI U RUKAVAC, KOMANDANTE!
U OVOM TRENUTKU, KARASKO NAS JE SIGURNO VIDEO... I VEĆ BI TREBALO DA ŠALJE SIGNALE!
PITAM SE ZAŠTO JOŠ NIJE POČEO, TONNERRES!
NE BIH ŽELEO DA...
NE... ENO IH!


SACREBLEU! BLJESAK, TRI BLJE-SKA! SIGNALI KOJE SMO OČEKIVALI!
TRES BIEN! KARASKO JE TAMO I OČEKUJE NAS, KONORE! PRIBLIŽI SE ŠTO JE VIŠE MOGUĆE...
SPREMNTE SIDRO!
DA ODMAH UKRCAMO SANDUKE NA ČAMCE?
BEZ ŽURBE!
PRVO ĆEMO DA SE ISKRCAMO DA BISMO VIDELI DA LI ZLATNICI KOJI SU NAM OBEĆANI DOVOLJNO SIJAJU!


SWISS
SPLAASH
NE VIDIŠ NIKOGA, VAN SUTERU?
NE, KAPETANE!
ONO JE BIO PREDVIĐENI SIGNAL. PREMA TOME, KARASKO NEĆE OKLEVATI DA SE POJAVI!
ZAISTA! ENO GA!


MADA, ČUDNO JE...
ŠTA?


TO DA NE NOSI ORUŽJE... UVEK SAM GA VIDAO SA PUŠKOM U RUCI!
?

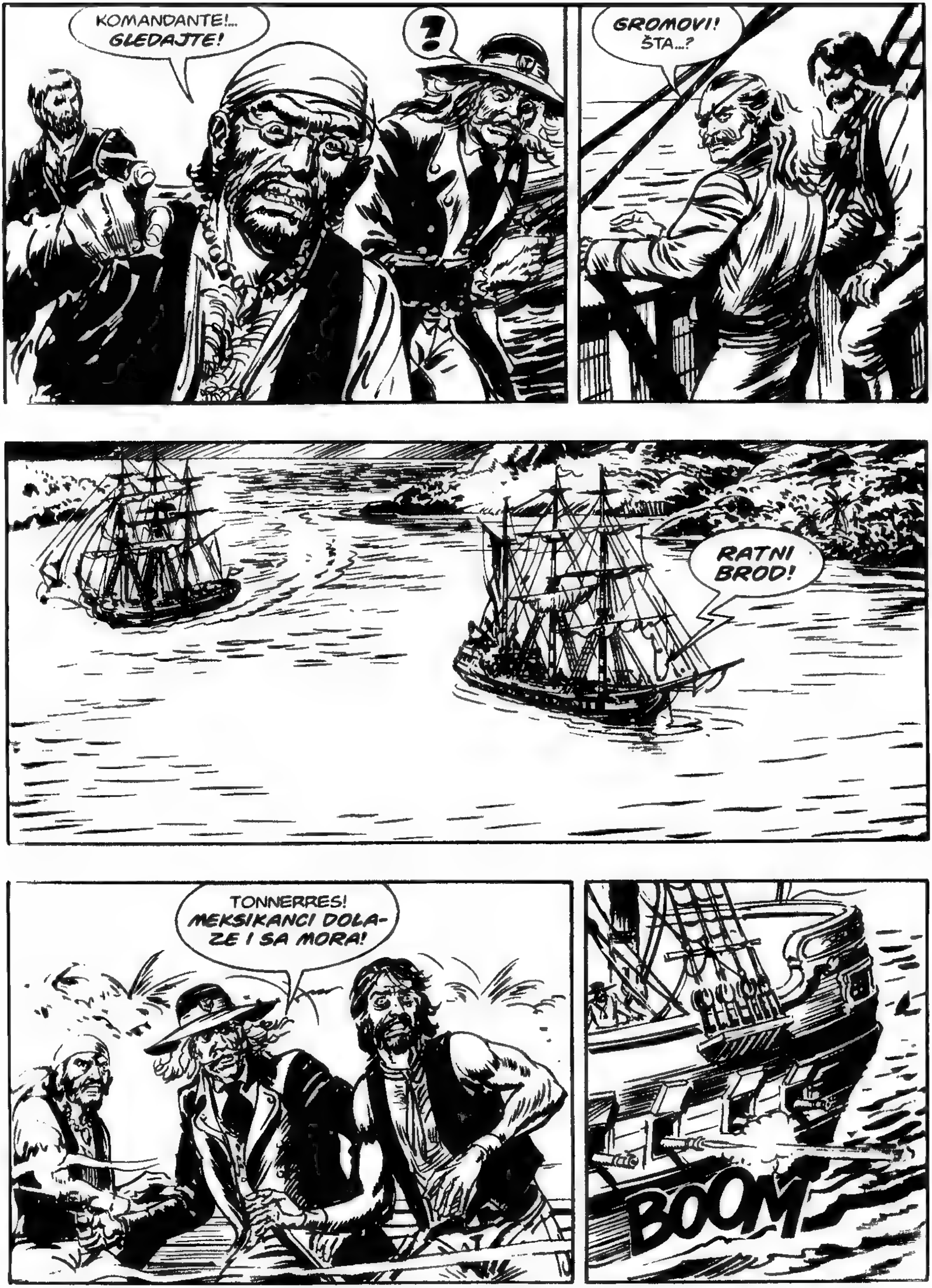

NEŠTO NIJE U REDU. PRIPREMI I TI SVOJ PIŠTOLJ, VAN SUTERU!


GDE JE ZAVRŠILA PUŠKA KOJU SI UVEK NOSIO SA SOBOM, KARASKO? BEZ TVOJE UOBIČAJENE ARKEBUZE MI IZGLEDAŠ GOTOVO NAG!
ETO, LAFITE... JA...


UĆUTI, KARASKO! SVE SAM SHVATIO! DA LI SI IH VIDEO, VAN SUTERU?
JESAM... MEĐU DRVEĆEM SU!
TO SU VOJNICI!
TO JE ZAMKA! BEŽIMO ODAVDE!
!
RAYOS!
BANG
AH!
ZIP
ALI ŠTA...?


PRIMORALI SU ME, LAFITE!
BANG
BEŽIMO!
BANG
NAPRED! UZVRATITE PALJBU!
BANG
BANG
VOJNICI SU OTKRILI SVE I... AAH!
ZIP
ZIP
!
BANG
BANG
BANG
ZIP
ZIP
!
BANG
U ZAKLON, SACREBLEU!


NAPALI SU LAFITA! SPUSTITE ČAMAC U VODU! POĐIMO MU U POMOĆ!
BANG BANG
BANG BANG
BANG
AH!
!
ZIP
BANG BANG
BANG
DRŽITE IH NA DISTANCI, VAN SUTERU!
POKUŠAĆEMO!
!
ZIP


KOMANDANTE!... GLEDAJTE!
?
GROMOVI! ŠTA...?
RATNI BROD!
TONNERRES! MEKSIKANCI DOLAZE I SA MORA!
BOOM


SWIISS
STRAAP
PLAMENOVI PAKLA!
!
SPLAASH
OLONEZEOVE MI BRADE!
U KLOPCI SMO!
PREDAJTE SE! ILI ĆEMO SLEDEĆI PUT DA GAĐAMO NIŽE!


ŠTA DA RADIMO, KONORE?
ISTO ONO ŠTO LAFIT RADI NA OBALI, MORNARU!
DA SE BORIMO SADA, TO BI ZNAČILO SIGURNU SMRT, BUDUĆI DA NE BISMO MOGLI NA VREME DA NAPUNIMO TOPOVE!
„ZATO... PREDAJEMO SE!"
NE PUCAJTE! PREDAJEMO SE!
ONDA PODIGNITE RUKE UVIS!


NE PRAVITE NAGLE POTEZE... ILI ĆEMO VAS NAPUNITI OLOVOM!
A SADA NAM OSTAJE DA SE NADAMO DA ĆEMO DOBITI PRILIKU DA POBEGNEMO PRE NEGO ŠTO NAS OBESE!
HRABRO... SIGNALIZIRAJTE MEKSIKANCIMA DA SE PREDAJEMO!
I NEKA IH ĐAVO SVE NOSI!


TRI DANA KASNIJE...
SACRE-BLEU! NEMA SUMNJE!
VODE NAS U VERAKRUZ!
PREPOZNAJEM PEJZAŽ NA OBALI... I MOGU VAM REĆI DA SMO SADA BLIZU ODREDIŠTA!
MISLIŠ LI DA ĆE NAM PRIREDITI ZABAVU ČIM STIGNEMO?
NE! NE BI POKUŠAVALI DA NAS UHVATE ŽIVE DA SU NAM REZERVISALI OMČU!


MOŽDA GREŠIM... ALI, PO MENI, ZNAJU KO SMO... I VEROVATNO IMAJU NEKE PLANOVE ZA NAS!
ZA DRUGE KRIJUMČARE NE BI BILO NADE, POGOTOVO AKO BI BILI UHVAĆENI NA DELU SA ORUŽJEM NAMENJENIM GERILCIMA... ALI ZA LAFITA I POSADU "PONOSA" POGUBLJENJE BI MOGLO BITI ODLOŽENO!
MEKSIKANCI MISLE DA VREDIMO VIŠE ŽIVI NEGO MRTVI, ZAR NE?
VEROVATNO SE NADAJU DA BI MOGLI DA UZMU NAGRADU KOJU SU AMERIKANCI PONUDILI ZA MOJU GLAVU PRE NEKOLIKO GODINA!
ILI ŽIVE U ZABLUDI DA ĆU IM, U ZAMENU ZA ŽIVOT, OTKRITI GDE SE NALAZI MOJE BLAGO O KOJEM SE ISPREDAJU BAJKE DUŽ CELOG MEKSIČKOG ZALIVA!
NI NE SANJAJU DA POSLEDNJE PREOSTALO BLAGO LEŽI NA DNU MORA... PORED GREBENA NA OBALI SKELETA!*
*ORIGINAL ZAGOR 419 "ODREDIŠTE AFRIKA"


OTKAD SU DOBILI NEZAVISNOST OD ŠPANIJE, MEKSIČKA BLAGAJNA JE PRAZNA... URADILI BI SVE DA JE NAPUNE!
SIGURNO NEĆE ODMAH DA UBIJU POTENCIJALNU KOKOŠKU KOJA NOSI ZLATNA JAJA, KAO ŠTO SAM JA!
DA!
A AKO PRISTANEŠ NA IGRU PRAVEĆI SE DA ŽELIŠ DA OTKUPIŠ NAŠE ŽIVOTE... MOŽEMO DA DOBIJEMO NA VREMENU!
A TO I NAMERAVAM DA URADIM!
ŽELIM SAMO DA ZNAM ŠTA ĆE BITI SA "PONOSOM" I... TONNERRES!
STIGLI SMO... ENO GA VERAKRUZ!


ZATVORIĆE NAS U STARU ŠPANSKU TVRĐAVU!
MADA JOŠ IMA NADE DA SAČUVAMO GLAVU... NA KRAJU KRAJEVA, NAJBOLJI ISHOD KOJEM MOŽEMO DA SE NADAMO JE DOŽIVOTNA ROBIJA!
ŽIVOT KOJI BI BIO PRILIČNO KRATAK... AKO JE ISTINA ONO ŠTO SE PRIČA O MEKSIČKIM KAZNIONICAMA!
A BIO BI JOŠ KRAĆI AKO BI NAS IZRUČILI AMERIKANCIMA... KOJI BI NAS, U TOM SLUČAJU, OBESILI!
POKUŠAĆEMO DA OSTANEMO ŽIVI ŠTO JE DUŽE MOGUĆE, UVEK MOŽEMO DA SE NADAMO DA ĆE NAS NEKO OSLOBODITI... MOJA KĆERKA DENIZ, NA PRIMER!
!
DA... DENIZ! IMAMO I TU MOGUĆNOST, AKO JE NEKO BRZO OBAVESTI O OVOME ŠTO SE DESILO!


BACITE SIDRO!
POČNIMO OD OVIH!
TA-TLAK
TU SMO! DOLAZE DA NAS OKUJU KAKO BI NAS ISKRCALI!
ONDA... SAD ILI NIKAD!


PRIPREMITE SE ZA ISKR-CAVANJE!
PRVO ON!
POŽURITE! DA NE GUBIMO VREME!
VREME JE!
RAYOS!
TVOJ PRETPOSTA-VLJENI JE BIO U PRAVU...

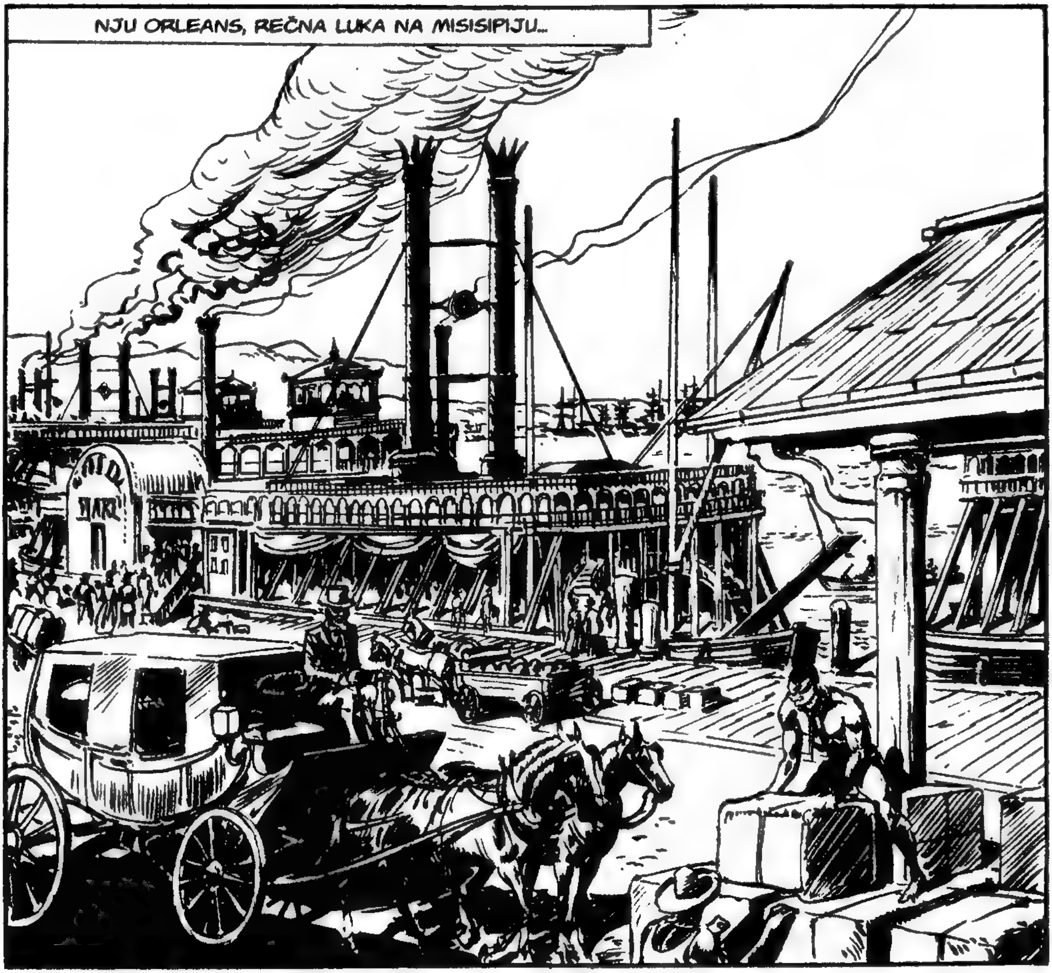

?
!
...I JA ŽELIM DA SE ISKRCAM ŠTO PRE!
THUD
AH!
DIABLO!
STANI!
!
JAO!
BANG
TI STANI!
BANG
BANG


PRATIMO GA!
NEĆE STIĆI DALEKO!
BRZO!
ALI KO...?
?
JAO!
UZBUNA! ZAROBLJE-NICI...
BANG
AH!
BANG


A SADA NAPOLJE!
ZAUSTAVITE GA!
MALDICION!
!
?
PAZI!
!
SKLONITE SE!
BANG
ŽURIM, ZAR NISI SHVATIO?
UH!
THUD


!
OVO VAM, MEĐUTIM... VRAĆAM!
SWIISS
THUD
JAO!
PUCAJ!
BANG
BANG
BANG
BANG
BANG
AH!
ZIP
ZIP
ZIP


SPLAASH!
POGODILI! SMO GA!
!
GDE JE ZAVRŠIO?
NE IZRANJA!
VODA JE KRVAVA! MORA DA JE POTONUO KAO KAMEN!


NJU ORLEANS, REČNA LUKA NA MISISIPIJU...


KASNIMO DAN I PO, KARAMBA I KARAMBITA!


AKO SMO I IMALI ŠANSU DA UHVATIMO NAŠEG ČOVEKA, SADA SMO JE IZGUBILI!


NE MORA DA ZNAČI, TRBONJO... ZNAMO DA ĆE SE VELASKEZ, KADA BUDE STIGAO U NJU ORLEANS, UKRCATI NA BROD ZA VERAKRUZ... A ONI SIGURNO NE ISPLOVLJAVAJU SVAKOG DANA!
ZATO ĆEMO SE IZ REČNE PREMESTITI U MORSKU LUKU I TAMO ĆEMO SE RASPITATI O BRODOVIMA KOJI TREBA DA ISPLOVE.
VELIKA JE VEROVATNOĆA DA ĆEMO OTKRITI DA KA MEKSIKU PLOVI TEK NEKOLIKO BRODOVA NEDELJNO.
A AKO BUDEMO IMALI SREĆE... ONAJ NA KOJI SE VELASKEZ UKRCAO, ILI NA KOJI TEK TREBA DA SE UKRCA, JOŠ NIJE DIGAO SIDRO.
POD PRETPOSTAVKOM DA SE PRONALAŽENJE TOG TIPA MOŽE NAZVATI „SREĆOM"!



SVE U SVEMU... AKO JE VEĆ KRENUO I MI MU IZGUBIMO TRAG, MORAĆEMO DA SE VRATIMO U DARKVUD PRAZNIH RUKU... BEZ IKAKVE NADE DA ĆEMO PRONAĆI RIHTERA!
ALI, S OBZIROM NA TO DA SMO VIDELI KOLIKO JE OPASAN TAJ ĐAVOLJI NEMAC, POŽELJNO JE DRŽATI SE PODALJE OD NJEGA!
DA... ALI IMAMO NERAŠČIŠĆENE RAČUNE A TO NIJE VRSTA DUGA KOJU SAM SPREMAN DA OPROSTIM!
VIDI ZAGOR „ZAMKE I OTROVI"
SETI SE DA JE RIHTER NAREDIO SMRT NESREĆNOG FERDINANDA!
A POKUŠAO JE I NAMA DA DOĐE GLAVE, KARAMBA I KARAMBITA!
UGLAVNOM, ON NEŠTO PLANIRA... NIJE SLUČAJNO UZEO CENTRALNI DIJAMANT IZ DUMUZIJEVE DIJADEME!


UBRZO ZAGOR I ČIKO DOLAZE DO MORSKE LUKE NJU ORLEANSA...
...I POČINJU DA SE RASPITUJU O BRODOVIMA KOJI ISPLOVLJAVAJU.
BRODOVI ZA MEKSIKO? POSLEDNJI JE OTIŠAO PRE TRI DANA... ALI SU DVA, KOJA OBIČNO KRSTARE PO ZALIVU, JOŠ TU.
NE ZNAM KADA PODIŽU SIDRO, U PITANJU SU *SANTA MAGDALENA* I *MORSKA ZVEZDA*. JEDAN JE TAMO DOLE, DRUGI NA SUPROTNOM KRAJU LUKE!
HMM.. S OBZIROM NA TO DA MORAMO DA PROVERIMO DVA BRODA, MOŽDA JE BOLJE DA SE RAZDVOJIMO!
DA... BIO BI VRHUNAC DA SE NAŠ ČOVEK UKRCA NA JEDAN BROD DOK GA MI TRAŽIMO NA DRUGOM!


JA ĆU SE POZABAVITI ONIM TAMO... TI ONIM DRUGIM!
U REDU!
KO PRVI BUDE PRIKUPIO INFORMACIJE, NEKA ODMAH POTRAŽI DRUGOG!
SAVETUJEM TI... DA DRŽIŠ OČI ŠIROM OTVORENE! VELASKEZ BI MOGAO DA BUDE OVDE!
NE BRINI... NAUČIO SAM KAKO DA SE PONAŠAM U ODREĐENIM SITUACIJAMA!
U SUŠTINI... NAKON TOLIKO GODINA PROVEDENIH KAO ZAGOROVA DESNA RUKA, MOGAO BIH I DA GA ZAMENIM AKO ODLUČI DA SE PENZIONIŠE!
MORAM SAMO DA ODREDIM KOJI OD OVIH BRODOVA JE *SANTA MAGDALENA*!


VELASKEZ JE BLIZU... OSEĆAM TO!
VAŠE PIVO, GOSPODINE.
GRACIAS.
POSLEDNJA FLAŠA PRED POLAZAK...
...BIĆE BOLJE DA POŽURIM ILI ĆE ONI SA MORSKE ZVEZDE OTIĆI BEZ MENE!
!


SANGRE Y MUERTE!
DA... TO JE ONAJ BROD!
ZAGOR!
ONAJ TIP MU POKAZUJE UPRAVO MORSKU ZVEZDU... TO NE MOŽE DA BUDE SLUČAJNOST!
TRAŽI MENE!
UBRZO ĆE DA ISPLOVI... VEĆ ODVEZUJU JEDRA, VIDITE?
?


HILJADU MI SKALPOVA! TO JE ON! VELASKEZ!
?
PROKLETSTVO! PREPOZNAO ME JE!
HVALA, PRIJATELJU... A SADA ME IZVINI!
!
MORAM DA SREDIM DA BROD ISPLOVI SA JEDNIM PUTNIKOM MANJE!
?


PRATI ME!
NE SMEM SAM DA SE SUOČIM SA NJIM... ZNAM ZA ŠTA JE SVE SPOSOBAN!
SREĆOM SAM SINOĆ U TAVERNI PIO SA ONIM LJUDIMA... TO SU TIPOVI KOJI ĆE DA STANU NA MOJU STRANU!
?
!
HEJ... GDE TAKO ŽURITE, SENJOR VELASKEZ?
POTREBNA MI JE VAŠA POMOĆ, AMIGOSI!
TIP MI JE ZA PETAMA... A NEMAM VREMENA DA GA SREDIM! HOĆETE LI DA SE POBRINETE ZA TO?
?


NARAVNO, NE TREBA DA RADITE TO BESPLATNO... KAO NADOKNADU ĆETE DOBITI OBILATU KOLIČINU PIĆA, KAO JUČE U TAVERNI!
DO ĐAVOLA! NISTE MOGLI DA NAPRAVITE BOLJU POGODBU!
RAZMAHIVANJE RUKAMA JE VEĆ ZABAVA... A AKO IMA I DA SE PIJE, TO JE FEŠTA!
DRŽI!
GROMOVI!
SA OVIM MOŽEMO DA KUPIMO ZALIHU FLAŠA ZA ŠEST MESECI!
KUGO! MA KAKVO MLAĆENJE! MOŽEMO TOG TIPA DA RASKOMADAMO!
RADITE SVE ŠTO HOĆETE, SAMO DA NE IZAĐE ODAVDE NA NOGAMA!


DOLAZI!
SREDI-
ĆEMO
GA!
!
VAŠ JE!
POZDRAV,
PRIJATELJU!
ZAŠTO NE STANEŠ
DA PROĆASKAŠ MALO
SA NAMA?
HMMM...
PONUDIĆEMO
TI PIĆE!
CRAASH

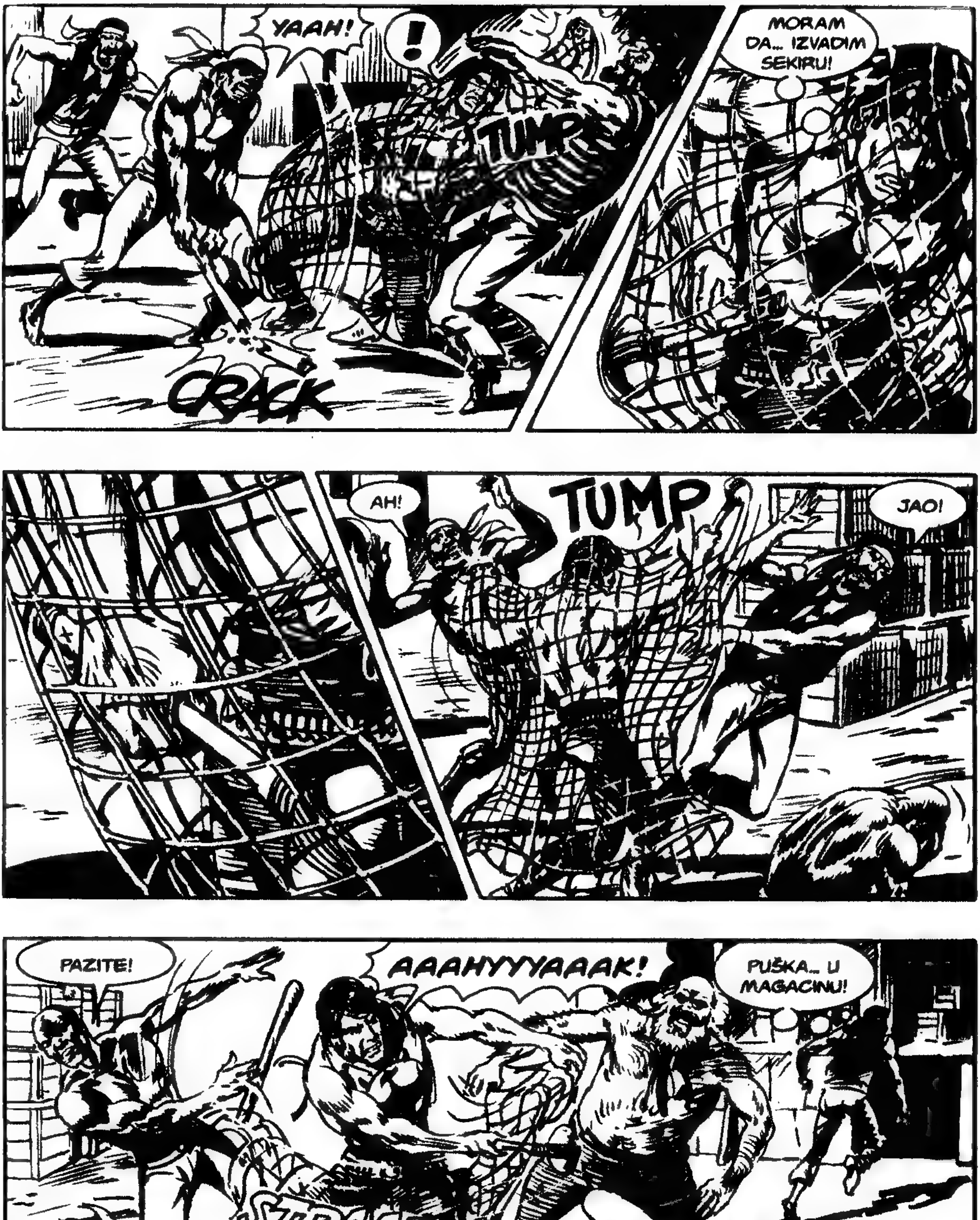

YAAAH!
HILJADU MI SKALPOVA!
SWISS
NA NJEGA!
HVALA, ALI NE PIJEM!
UH!
THUD
BIEN! FIESTA JE POČELA!
NEKA SAMO UŽIVAJU! JA MORAM DA IDEM!


UH!
SWIISS
JAO!
SOCK
SMACK
AHEEE!
OFF!
TUMP
!
SWHISSSS
THUD
AH!



!
POMERITE SE!
SWISS
MI ĆEMO OVO DA REŠIMO!
HILJADU MI SKALPOVA!
NE ZALUDUJTE SE PREVIŠE, HULJE!
AH!
SMACK
JOŠ ME NISTE ZAUSTAVILI!
JAO!
TUMP
CRASH
UH!


NAŠ JE!
JAO!
TUMP
SVI NA NJEGA!
THUD
!
UZMITE MU PIŠTOLJ!
JA ĆU TO DA SREDIM!
OKEJ! RAZORUŽAN JE!
PROKLETSTVO! RITA SE KAO ŽDREBAC...!
TUMP
UH!
UBRZO ĆE PRESTATI... ČIM MU RAZBIJEM GLAVU!
!


YAAH!
!
TUMP
CRACK
MORAM DA... IZVADIM SEKIRU!
AH!
TUMP
JAO!
PAZITE!
AAAHYYYAAAK!
PUŠKA... U MAGACINU!
STRAAP
THUD
AH!



DO ĐAVOLA!
NAFILOVAĆU GA OLOVOM IZ NJEGOVOG SOPSTVENOG PIŠTOLJA!
?
BANG
BANG
ZIP
!
ZIP
SWISS
DOSTA JE BILO!
AH!
THUD
ZIP
BANG


HILJADU MI SKALPOVA!
BANG
ZIP
CRKNI!
BANG
BANG
ŽAO MI JE, IMAM DRUGE PLANOVE!
ZIP
NA PRIMER... DA TI DOĐEM U POSETU!
BANG
BANG
!
ZIP
ZIP


AAAHHYYAAAK!
THUD
JAO!
TUMP
CRASH
OVO ĆE MENI DA POSLUŽI!
BIĆE BOLJE DA IMAM OVO U RUKA-MA, PRE NEGO ŠTO SE OPET POJAVIM NAPOLJU!
POKUPI PIŠTOLJ, BRZO!
?


DO ĐAVOLA!
BANG
ZIP
AKO POKUŠAŠ PONOVO... NAREDNI METAK ĆE TI IĆI PRAVO U GLAVU, ČOVEČE!
!
A POTOM BIH MOGAO I OSTALE DA NAPUNIM MECIMA... AKO NA MOJE TRI SVI ONI KOJI JOŠ MOGU DA HODAJU NE POČNU DA TRČE KAO ZEČEVI I IZGUBE SE ŠTO JE MOGUĆE DALJE ODAVDE!
?
JEDAN...
DVA...
ŠTA?
BEŽITE, LJUDI!


BEŽI-TE!
BANG BANG
ZIP
TRI!
!
ZIP
BANG
BANG
BRZO!
ZIP
ZIP
DOSTA JE BILO... IZGUBIO SAM SUVIŠE VREMENA, PROKLETSTVO!
MORAM I JA DA NESTANEM... PUCNJAVA JE ZAVRŠENA, DOĆI ĆE LJUDI DA VIDE ŠTA SE DESILO!


A NE MOGU DA STOJIM I DAJEM OBJAŠNJENJA...
...BUDUĆI DA ĆE VELASKEZ USKORO DA SE UKRCA NA PALUBU ONOG BRODA!
SAMO SE NADAM DA...!
!
PREKASNO, PROKLETSTVO!
MORSKA ZVEZDA JE ISPLOVILA!


U MEĐUVREMENU...
SVAKAKO DA JE SANTA MAGDALENA BROD NA KOJI ĆE VELASKEZ DA SE UKRCA, A JA ĆU BITI ODMAH PRIMEĆEN AKO BUDEM IZ BLIZINE ZAGLEDAO PUTNIKE... TAJ LUPEŽ ĆE ME PREPOZNATI!
MARINER
U TOM SLUČAJU BIH SE NAŠAO U OGROMNOJ NEVOLJI! VELASKEZ SIGURNO NE BI OKLEVAO DA ME ZAKOLJE ILI DA MI PUCA U LEĐA!
MORAM DA NAĐEM NAČIN DA SE PRIBLIŽIM BRODU, A DA NE BUDEM UPADLJIV... MOŽDA ČAK I DA SE KAMUFLIRAM NEKAKO!
POZVAO SAM NOSAČA ZA VAŠ PRTLJAG... USKORO ĆE BITI OVDE!
SVIH MI BRKOVA MOJE PORODICE! ALI NARAVNO! NAŠAO SAM!


MOGAO BIH DA SE PRETVARAM DA SAM NOSAČ I NA LEĐIMA PONESEM JEDAN OD OVIH KOFERA KAKO BIH ZAKLONIO LICE!
HE! HE! HE! NEMA ŠTA... PRAVI SAM GENIJE! MOGAO SAM DA NASTAVIM DA SE BAVIM POSLOM TAJNOG AGENTA, DA ME NISU PRERANO OTKRILI ONDA U BALTIMORU!*
*ORIGINAL "ČIKO TAJNI AGENT"
DOBAR DAN! MOGU LI DA UZMEM OVAJ KOFER?
SAMO NAPRED!
PUFF! PUFF! JESTE DA SAM GENIJALNIJI OD GENIJA, ALI BIH SLEDEĆI PUT MOGAO DA NAĐEM LAKŠI NAČIN ZA PRERUŠAVANJE!
PANT! PANT! KAO DA MI NIJE BILA DOVOLJNA OVA KOFERČINA, OVAJ PROKLETI MRŠAVKO SA NOGAMA NALIK NA TRAMPOLINE HODA TAKO BRZO DA NE USPEVAM DA ODRŽIM KORAK! DO ĐAV...! NESR...! PROKL...!


DA LI JE OVO *INDIJSKA KRALJICA* KOJA PLOVI ZA NJUJORK?
DA, GOSPODINE... POPNITE SE!
PUFF... PANT...!
A-AKO STE STIGLI... MOGAO BIH DA SPUSTIM VAŠ PRTLJAG... NEKA GA PREUZME NEKO OD MORNARA... I ODNESE NA BROD!
PRTLJAG? KAKAV PRTLJAG?
OVAJ, KOJI SAM... PUFF ...DONEO DOVDE!
ALI JA VAM TO NISAM TRAŽIO!
TUMP
JA SAM PUTNIK KOJI SA SOBOM NOSI MALO STVARI I SAV SVOJ PRTLJAG DRŽIM U OVOM KOFERČETU, KOJE I SAM MOGU DA PONESEM!
KARAMBA I KARAMBITA!
ALI JA SAM VAS PITAO DA LI MOGU DA PONESEM OVAJ KOFER!


I VI STE MI ODGOVORILI...
...I JA SAM, NARAVNO, ODGOVORIO DA MOŽETE! ALI VAM NISAM REKAO DA JE MOJ!
ŠTO SE MENE TIČE, MOŽETE DA PONESETE KOMPLETAN PRTLJAG KOJI TREBA DA SE UKRCA NA BROD, IAKO MI NIŠTA OD TOGA NE PRIPADA!
SEM ŠTO SAM PUTNIK SA MALO STVARI, JA SAM I PUTNIK OD MALO REČI... I NE MEŠAM SE U TUĐE STVARI!
KARAMBA I KARAMBITA!
ALI ONDA... ČIJE JE OVO?
MOJE!
BONG
JAO!


HTEO SI DA ME OPLJAČKAŠ, JE LI? ODVRATNI RAZBOJNIČE!
DA... TO JEST NE... HTEO SAM SAMO DA SE PONUDIM DA BUDEM NOSAČ!
ŠTAVIŠE, S OBZIROM NA TO DA SAM OBAVIO POSAO... HM... MOGLI BISTE DA MI PLATITE CENU NOŠENJA!
SGRUNT!
EVO TI ISPLATA!
BONG
UH!
OVO JE NOSAČ KOJEG SAM UNAJMIO... I NAMERAVAM DA PLATIM SAMO JEDNOG!
!
LEPO REČENO!


A OVO TI JE ZBOG TOGA ŠTO SI POKUŠAO DA MI PREOTMEŠ POSAO!
BONG
OH!
NEMAŠ NI ODGOVARAJUĆU GRAĐU! NOSAČI MORAJU DA BUDU SNAŽNI, POPUT MENE!
AH!
SMACK
UHM!
GLUB! NIJE BILO POTREBE DA MI TO I DOKAZUJETE... VERUJEM VAM NA REČ!
NE GUBIMO VREME! MORAM DA SE UKRCAM!
EVO ME, GOSPODINE!
KARAMBA I KARAMBITA! HTEO SAM DA PROĐEM NEPRIMEĆENO... A UMESTO TOGA SVI GLEDAJU U MENE!


AKO ŽELIŠ DA ZARADIŠ NEŠTO NOSEĆI PRTLJAG, IDI TAMO GDE JE USIDRENA SANTA MAGDALENA!
?
STIGLA JE JUTROS IZ VERAKRUZA... MOŽDA IMA JOŠ PUTNIKA KOJI TREBA DA SIĐU ILI ROBE U TOVARNOM DELU KOJA JOŠ NIJE ISKRCANA!
GDE JE SANTA MAGDALENA?
TAMO DOLE... TO JE JEDINI TRGOVAČKI BROD SA ČETIRI JARBOLA! NE MOŽEŠ DA POGREŠIŠ!
HVALA, PRIJATE-LJU! IDEM ODMAH!
NAŠAO SAM JE! A AKO JE TEK STIGLA, VRLO JE VEROVATNO DA NEĆE PONOVO ISPLOVITI NAREDNIH DANA!


DAKLE, NIJE SIGURNO DA SE VELASKEZ UKRCAO NA OVAJ BROD... MOŽDA JE SAMO REZERVISAO MESTO ZA NAREDNO PUTOVANJE... U SVAKOM SLUČAJU, BIĆE BOLJE DA PROVERIM!
SVIH MI BRKOVA MOJE PORODICE! ALI ONOG... ONOG POZNAJEM!
NAPRED! SPUSTITE GA!
TO JE *KONOR*, KORMILAR ŽANA LAFITA... NE MOGU DA POGREŠIM NAKON ZAJEDNIČKOG PUTA U AFRIKU!*
*ORIGINAL ZAGOR 419 "ODREDIŠTE AFRIKA"


EVO VAŠEG ČOVEKA, NAREDNIČE!
JADA MI! VIŠE JE MRTAV NEGO ŽIV!
NADAM SE DA NEĆE ISPUSTITI DUŠU PRE SUĐENJA... ILI ĆE SVE OVO BITI UZALUD!
PODIGNITE MU GLAVU! PROVERITE DA LI ODGOVARA OPISU NA POTERNICI!
REWARD
JE LI OVAKO DOBRO?
PEDESET GODINA... DUGA KOSA... POVEZ NA OKU... DA, REKAO BIH DA NEMA SUMNJE... TO JE ON!
!
DŽON KONOR... TRAŽEN ZBOG BEKSTVA IZVESNOG LEROJA!
TREBALO JE DA MI VERUJETE, BEZ TIH KONTROLA... PREPOZNAO SAM GA ODMAH, ČIM SAM GA NAŠAO SKRIVENOG NA BRODU!
ORIGINAL ZAGOR 417


UBACITE GA UNUTRA... VODIMO GA!
RAZUMEM, NAREDNIČE!
UKRCAO SE KAO SLEPI PUTNIK, KAŽETE?
DA... U VERAKRUZU, OČIGLEDNO!
BIO JE OZBILJNO RANJEN... I BILA JE PRAVA SREĆA ŠTO SMO GA NAŠLI! DA GA NISMO IZLEČILI, U NJU ORLEANS BI STIGAO LEŠ!
KAŽU DA SE VRATIO NA MESTO KORMILARA "PONOSA"... BRODA ŽANA LAFITA!
ISPITAĆU GA ČIM MU SE STANJE POBOLJŠA... I REĆI ĆE MI KO JE PUCAO NA NJEGA I ZAŠTO!


A ŠTO SE TIČE LAFITA, PRIČA O NJEGOVOM POVRATKU JE SAMO LEGENDA! O NJEMU NEMA VESTI VEĆ DVADESET GODINA! IŠČEZAO JE, ZAJEDNO SA SVOJIM BRODOM, NAKON ŠTO MU JE VOJSKA URUČILA ULTIMATUM! SPALIO JE SVOJU JAZBINU U GALVESTONU I ISPLOVIO SA SVIM SVOJIM BLAGOM!
PA IPAK, POSTOJE MNOGI KOJI TVRDE DA SU GA VIDELI... IAKO SE DRŽI PODALJE OD AMERIČKE OBALE! CIGARU?
NE, HVALA.
BILO BI DOBRO DA ISPITATE KONORA I U VEZI SA LAFITOM... TAKO ĆETE DA OTKRIJETE ŠTA JE ISTINA U SVIM TIM PRIČAMA!
KOLIKO IZNOSI UCENA?
HILJADU DOLARA... KOJE MOŽETE PREUZETI SUTRA, AKO DOĐETE U MOJU KANCELARIJU!
MIRNO... NEĆE POBEĆI!
NARAVNO! PRIPREMIĆU NOVAC I PAPIRE KOJE TREBA DA POTPIŠETE!


IDEMO! ŽELIM DA ODVEDEM ZAROBLJENIKA KOD DOKTORA ŠTO JE PRE MOGUĆE!
YAAH-HAA!
KARAMBA I KARAMBITA! MORAM DA JAVIM ZAGORU!
ON I JA DUGUJEMO MNOGO LAFITU I KONORU! SPASLI SU NAM ŽIVOT U AFRICI!*
*ORIGINAL ZAGOR 426 "RATNICI SAVANE"
A AKO JE KONOR RANJEN... MORA DA SE NEŠTO OZBILJNO DOGODILO CELOJ POSADI "PONOSA!"


TE NOĆI...
SVIH MI BRKOVA MOJE PORODICE! BIO SAM SIGURAN DA ĆEŠ HTETI DA URADIŠ NEŠTO ZA KONORA, ALI NISAM MISLIO NA OVO!
A ZAŠTO DA NE?
S OBZIROM NA TO DA JE U ZATVORU U NJU ORLEANSU GOTOVO NEMOGUĆE PRIČATI SA ZATVORENICIMA... NEMAM DRUGU OPCIJU ZA REŠAVANJE OVOG PROBLEMA!
LUDILO! IZGUBIMO VELASKEZA, A NAĐEMO KONORA! JEDNA NEVOLJA ZA DRUGOM! MORAMO DA ODEMO DA SE POMOLIMO U SVETILIŠTU DEVICE OD GVADALUPEA!
VEROVATNO BISMO I TAMO NAŠLI NEVOLJE!


DA... SA NAŠOM SREĆOM, BANDITI BI POKUŠALI DA GA OPLJAČKAJU DOK SMO MI UNUTRA!
U SVAKOM SLUČAJU, NIJE ISKLJUČENO DA ĆEMO ZAISTA PROĆI PORED TOG SVETILIŠTA... BUDUĆI DA NEMAM NIKAKVU NAMERU DA OSTAVIM VELASKEZA NA SLOBODI I DA SAM SPREMAN DA GA PRATIM SVE DO MEKSIKA...
!
NARAVNO... KONOR JE NA PRVOM MESTU!
KARAMBA I KARAMBITA! TI SI LUD!
LUD ILI NE... SADA SMO TU!
!
PRIPREMI KONOPAC, ČIKO!


SIGURAN SI DA ĆEŠ MOĆI? ZID MI IZGLEDA POPRILIČNO GLATKO.
DEFINITIVNO NEĆE BITI LAKO... ALI USPEĆU.
ISKORISTIĆU SVE RASPOLOŽIVE MEĐUPROSTORE I ISPUPČENJA... I STIĆI ĆU DO VRHA!
PAZI SE!
KAO I UVEK, TRBONJO!
SREĆOM, STARA GUVERNERSKA PALATA, KOJA SE ODSKORA KORISTI KAO ZATVOR, NIJE PREDVIĐENA DA BUDE KAZNIONICA I STRANA DO KOJE SE DOLAZI REKOM NIJE POD NADZOROM!
OVO NIJE PRVI PUT DA GA VIDIM DA RADI OVE STVARI... ALI NIKADA NEĆU USPETI DA SE NAVIKNEM NA IDEJU DA JE SPOSOBAN ZA TO!


CENTIMETAR PO CENTIMETAR, ZAGOR SE PENJE PO MASIVNOJ FASADI ZGRADE...
...DOK SE PRAZAN PROSTOR ISPOD NJEGA POVEĆAVA SVAKOG MINUTA...
...I VRLO BRZO ZAGOR STIŽE DO KROVA!
GOTOVO!
A SADA DA POTRAŽIM KONORA!
PO ONOME ŠTO NAM JE REKAO ČUVAR KOJEM SMO ČIKO I JA RAZVEZALI JEZIK ČITAVOM BOCOM RUMA, KONOR BI TREBALO DA SE NALAZI U SAMICI... U JEDNOJ OD ĆELIJA NA TREĆEM SPRATU KOJE GLEDAJU NA REKU!


SAMO DA GA NE OTKRIJU BAŠ SADA!
NADAM SE DA JE KONOR U STANJU DA MI ODGOVORI!
NE... OVAJ TIP KOJI UNUTRA SPAVA NIJE ON!
MOŽDA JE TO OVA DRUGA ĆELIJA...
DA...
DŽONE! DŽONE KONORU!
?


DO ĐAVOLA! ZAGORE! JESI LI TO TI?
JESAM, STARI PIRATU... MOŽEŠ LI DA SE USPRAVIŠ?
AKO IMAM DOBAR RAZLOG ZA TO... MOGU!
IZGLEDAŠ BOLJE NEGO ŠTO JE ČIKO MISLIO, KADA TE JE DANAS VIDEO U LUCI!
NISAM BAŠ U PUNOJ SNAZI, S OBZIROM NA TO DA MI JE METAK PROŠAO KROZ TELO...
ŠTA TI SE DESILO? KO JE PUCAO NA TEBE?
SAM BOG PIRATA TE POSLAO KOD MENE, ZAGORE... *MORAŠ DA OBAVESTIŠ DENIZ!*


PRONAŠAO GA JE! A SADA BIH VOLEO DA ZNAM O ČEMU TO PRIČAJU!
HILJADU MI SKALPOVA! PRETPOSTAVLJAO SAM DA SE I LAFITU DOGODILO NEŠTO! DA, NJEGOVA KĆERKA MORA BITI OBAVEŠTENA!
AKO SI U STANJU DA ME PRATIŠ.. MOŽEMO ZAJEDNO DA JOJ ISPRIČAMO SVE!
MOŽEŠ LI DA ME IZVUČEŠ ODAVDE?
PREDVIDEO SAM DA ĆE TO BITI NEOPHODNO... I PONEO SAM NEŠTO ŠTO ĆE DA NAM POSLUŽI!
SIGNAL! ZNAO SAM DA JE ODLUČIO DA URADI TO!


NE OSTAJE MI NIŠTA DRUGO NEGO DA MU POMOGNEM, KARAMBA I KARAMBITA!
A SADA NEKA NAM POMOGNE NEBO!
OKEJ.. VUCI!
ALI ŠTA..?
VIDEĆEŠ.. VUCI!
!
VAYA CON DIOS!
POGLEDAJ OKO SEBE, KONORE.. I POTRAŽI SIGURNO MESTO U ĆELIJI NA KOJE MOŽEŠ DA SE SKLONIŠ!


POSTOJI NIŠA U ZIDU...
SKLONI SE TAMO DOK JA POSTAVIM FITILJ!
ZACK
NAKON EKSPLOZIJE, BROJ DO DESET I IZAĐI!
NEKA BUDE DO PET... BOLJE DA NE GUBIMO VREME!
KAKO ŽELIŠ, PIRATU... SAMO SE PAZI UDARA!
A SADA... DA BEŽIM!
UPALIO JE FITILJ... NEKA NAM NEBO POMOGNE!


JOŠ TRENUTAK...
BWAAAANNG
KAKAV UDARAC, HILJADU MI GROMOVA!
BRAAANG
TOC
JAO!


JUDINE TI KRVI!
ŠTA JE TO BILO?
EKSPLOZIJA... U JEDNOJ OD ĆELIJA!
?
!
A' SADA DOLE!
?!
POZDRAV, PRIJATELJU! ŽAO MI JE ŠTO SAM TE PROBUDIO!


KAVEZ JE OTVOREN!


EVO ME, ZAGORE!
UHVATI SE ZA MENE! SPUSTIĆU TE!


GLEDAJTE!
KONOROVA ĆELIJA!


ZNAM DA SI RA-NJEN, ALI STEGNI ZUBE... I DRŽI SE ŠTO JAČE MOŽEŠ!
MISLI SAMO NA TO KAKO DA ŠTO PRE SIĐEMO!


EVO IH!


OTVORI, PROKLET-STVO!
TUMP
TUMP
CRASH
!
TAKO MI SVEGA!
RAZVALILI SU REŠETKE...
TU SMO!
BRZO, KARAMBA I KARAMBITA!


GLEDAJTE!
ODVOZE GA BARKOM!
BANG
BANG
BANG
KAKO MI SE ČINI, GRUBO SMO IH PROBUDILI... PA SU SE UNERVOZILI!
!
PALJBA! PALJBA!
BANG
BANG


BANG
BANG
SPUSTI GLAVU, ČIKO! PLJUŠTE MECI!
GULP! ČUJEM!
SPLASH
DO ĐAVOLA! SUVIŠE JE MRAČNO DA BISMO MOGLI DA NACILJAMO!
BANG
BANG
VESLAJTE JOŠ MALO I BIĆEMO VAN DOMETA!
SPLASH
GOTOVO JE! SADA ĆEMO SE DA SE SPUSTIMO REKOM SKRIVAJUĆI SE MEĐU OBALNOM TRSKOM!
NADAM SE DA NEĆE I TAMO DA NAS TRAŽE!


NEĆE NAS PRONAĆI... A MOGU DA SE OPKLADIM DA NAŠ DŽON KONOR IMA NEKI DOBAR SAVET OKO MESTA NA KOJEM BISMO MOGLI DA SE SAKRIJEMO!
NARAVNO DA IMAM!
POZNAJEM DELTU MISISIPIJA KAO SVOJE DŽEPOVE, HILJADU MI GROMOVA!
SKRENI U OVAJ KANAL DESNO! TAKO ĆEMO SE NAJBRŽE UDALJITI!
I POKUŠAJ DA SE NE ZAMORIŠ BRZIM VESLANJEM, ZAGORE... JER POSLE MORAŠ BEZ PAUZE DA VESLAŠ DO LAFAJETA GDE SE NALAZI VILA ŽAKA LASALA I DENIZ LAFIT!
NESTALI SU! MOŽDA SMO BAREM JEDNOG POGODILI!
SUMNJAM! A U OVOM LAVIRINTU KANALA SUMNJAM DA ĆEMO IH TAKO LAKO PRONAĆI!


LAFAJET, LUJZIJANA, PLANTAŽA LASALOVIH DVA DANA KASNIJE...
ĐAVOLI PAKLA! NEMAMO NI MINUT ZA GUBLJENJE!
MORAM DA OSLOBODIM SVOGA OCA!
NAŽALOST, NE MOGU DA RAČUNAM NA ŽAKA!
KAO ŠTO SAM VAM REKLA, U NJUJORKU JE, NA POSLOVNOM PUTOVANJU... SAMA SAM NA PLANTAŽI! I DA GA OBAVESTIM, U NAJBOLJEM SLUČAJU BI OVDE MOGAO DA BUDE TEK ZA NEKOLIKO NEDELJA!
DA... A BOJIM SE DA NE MOŽEMO TOLIKO DA ČEKAMO!


ŠTA MISLIŠ DA ĆE DA URADE SA NJIM? DA LI ĆE ODMAH DA GA OBESE? ILI ĆE DA GA PREBACE U DRUGI ZATVOR?
NE ZNAM, DENIZ!
TVOJ OTAC JE BIO UBEĐEN DA ĆE PROĆI NEKO VREME, ČAK I AKO GA OSUDE NA SMRT, PRE NEGO ŠTO PRESUDA BUDE IZVRŠENA... ALI, NAKON ŠTO SAM SKOČIO U MORE, NEMAM NIKAKVIH VESTI OD NJEGA!
„MEKSIČKI VOJNICI SU ME POGODILI DOK SAM SKAKAO U VODU, NEPOSREDNO NAKON PRISTAJANJA U VERAKRUZU..."
„...I DOKRAJČILI BI ME DA SAM IZRONIO NA TU STRANU..."
„UMESTO TOGA SAM PLIVAO ISPOD TRUPA, SVE DO KORMILA... I SNAGOM OČAJNIKA SAM SE UHVATIO ZA NJEGA, ČEKAJUĆI DA PADNE MRAK."

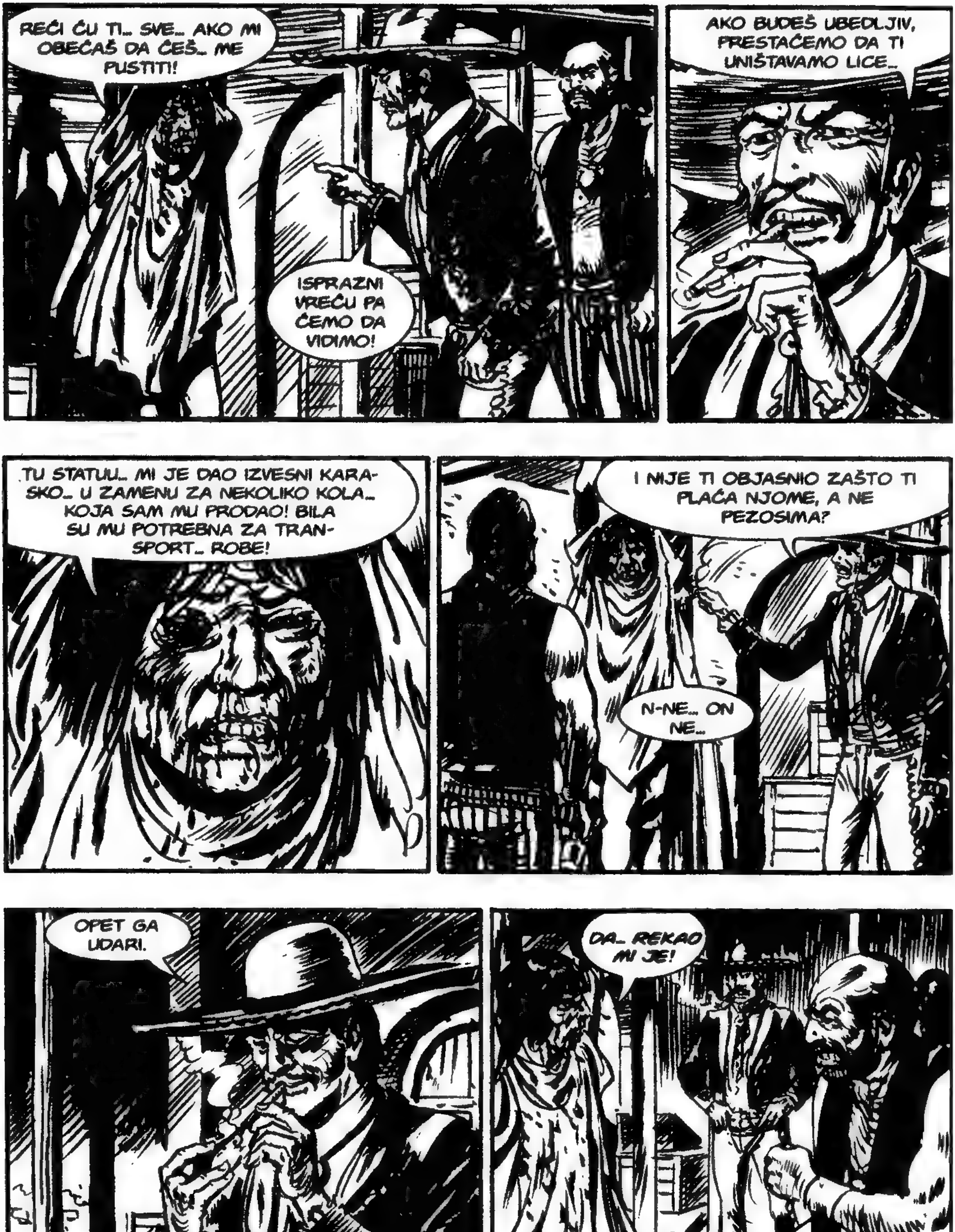

„I S OBZIROM NA KOLIČINU KRVI KOJU SAM IZGUBIO, PRAVO JE ČUDO DA SAM USPEO DA DOPLIVAM DO BRODOVA KOJI SU JOŠ UVEK BILI USIDRENI U LUCI"
„NAKON TOGA, KRIŠOM SAM SE UKRCAO NA PALUBU PRVOG BRODA KOJI JE ISPLOVLJAVAO ZA NJU ORLEANS..."
„...I TAMO SAM SE, U GROZNICI I BEZ IKAKVOG SAZNANJA O MOJIM DRUGOVIMA, SKLONIO U TOVARNI DEO!"
NAJBOLJI NAČIN DA SE PRIKUPE INFORMACIJE JE SIGURNO ODLAZAK U MEKSIKO... ŠTO JE PRE MOGUĆE!
NAĆI BROD KOJI ĆE ODMAH ISPLOVITI NIJE PROBLEM... I ŽAK I JA IMAMO MNOGO PRIJATELJA U LUCI.


PROBLEM ĆE, MEĐUTIM, BITI DA REGRUTUJEMO GRUPU LJUDI OD POVERENJA... U SLUČAJU DA, A TO JE VRLO VEROVATNO, BUDEMO MORALI DA PRIBEGNEMO SILI KAKO BISMO OSLOBODILI MOG OCA I NJEGOVU BANDU!
PRVU DVOJICU SI VEĆ PRONAŠLA, DENIZ... ČIKO I JA ĆEMO KRENUTI SA TOBOM!
ZAISTA?
!
VI... BISTE OTIŠLI U MEKSIKO?
IMAM DUG PREMA TEBI I TVOM OCU, DEVOJKO... A AKO BAŠ ŽELIŠ DA ZNAŠ, IONAKO BIH SE UKRCAO NA BROD ZA VERAKRUZ, ČAK I DA NE IDEM DA TI POMOGNEM DA GA IZVUČEŠ IZ NEVOLJA!
TRAGAM ZA ČOVEKOM KOJI JE UPRAVO TAMO POBEGAO... I RAČUNAM DA ĆU GA NAĆI KADA BUDEMO OSLOBODILI POSADU "PONOSA"!
DA I NE SPOMINJEM DA ĆE ČIKOVI RODACI BITI SREĆNI DA GA VIDE!
DA... AKO NIŠTA DRUGO, DOLAZIĆE U ZATVOR DA NAM DONESU POMORANDŽE!


POVEDITE I MENE... TOKOM PUTA ĆU POVRATITI SNAGU I...
PRESTANI, DŽONE KONORE! TAKO RANJEN BIO BI SAMO SMETNJA... A I POTREBAN SI MI OVDE DA VODIŠ PLANTAŽU U MOM ODSUSTVU I DA SAČEKAŠ ŽAKA!
MOŽDA U MEKSIKU PRONAĐEMO LJUDE SPREMNE DA NAM POMOGNU...
NA KOGA MISLIŠ?
MOŽEMO DA TRAŽIMO POMOĆ OD GERILACA KOJIMA JE BILO NAMENJENO ORUŽJE KOJE JE PREVOŽENO NA "PONOSU"... TI HRABRI REVOLUCIONARI BI TREBALO DA BUDU ZAINTERESOVANI DA IZ ZATVORA IZVUKU LJUDE KOJI SU KORISNI ZA NJIHOVU STVAR.
ŠTA TI KAŽEŠ NA TO, KONORE?
MOŽDA VAM GERILCI I POMOGNU, ALI... JEDINI KONTAKT KOJI SMO IMALI SA NJIMA JE IŠAO PREKO IZVESNOG KARASKA KOJI JE SADA MRTAV.
HMMM...


VERAKRUZ, MEKSIKO... DESET DANA KASNIJE.
NE ZNAM... KUNEM TI SE DA NE ZNAM...
LAŽLJIVČE!
AAH!
TI SI POKUŠAO DA PRODAŠ OVU STATUU TRGOVCU KOJI ME JE POTOM KONTAKTIRAO... ZATO NEMA SUMNJE U TO DA ZNAŠ ODAKLE DOLAZI!
!
DAKLE, PONOVIĆU PITANJE... KO TI JU JE DAO?
AAH!
SMACK


NAŠAO SAM JE... SLUČAJNO... U ŠUMI...
UDARI GA.
AH!
TUMP
JAO!
SMACK
DOSTA.
MORAM LI DA PONAVLJAM PITANJE?
N-NE...


REĆI ĆU TI... SVE... AKO MI OBEĆAŠ DA ĆEŠ... ME PUSTITI!
ISPRAZNI VREĆU PA ĆEMO DA VIDIMO!
AKO BUDEŠ UBEDLJIV, PRESTAĆEMO DA TI UNIŠTAVAMO LICE...
TU STATUU... MI JE DAO IZVESNI KARASKO... U ZAMENU ZA NEKOLIKO KOLA... KOJA SAM MU PRODAO! BILA SU MU POTREBNA ZA TRANSPORT... ROBE!
I NIJE TI OBJASNIO ZAŠTO TI PLAĆA NJOME, A NE PEZOSIMA?
N-NE... ON NE...
OPET GA UDARI.
DA... REKAO MI JE!


KOLA I KONJI SU SLUŽILI ZA PREVOZ ORUŽJA... LJUDIMA KOJI NISU IMALI NOVAC... VEĆ SU PLAĆALI U ZLATU!
ORUŽJA, KAŽEŠ? HMM... VRUĆA ROBA!
ETO ZAŠTO NISI HTEO DA PROGOVORIŠ... RIZIKUJEŠ ŽIVOT ILI SA TRGOVCIMA ORUŽJEM, KOJI ĆE TE UBITI AKO OTKRIJU DA SI IH IZDAO... ILI SA VOJNICIMA, KOJI ĆE BEZ MNOGO DILEME OBESITI SVAKOGA KO POMAŽE GERILCIMA.
OČIGLEDNO SU SE POBUNJENICI DOKOPALI DREVNOG ASTEČKOG BLAGA... I KORISTE GA ZA NABAVKU ORUŽJA! ONO ŠTO ME ZANIMA JE GDE SU GA PRONAŠLI...
KARASKO MI TO NIJE REKAO!
PRIČAO JE JEDINO O GRADU U DŽUNGLI... I NE ZNAM DA LI SU GERILCI TI KOJI KUPUJU ORUŽJE ILI NE... JA SAM IM SAMO PRODAO KOLA I KONJE!
GRAD U DŽUNGLI... GDE?
NE ZNAM, KUNEM SE... U NEKOM DELU... JUKATANA...


KARASKU SE OMAKLA KOJA REČ VIŠKA JER JE BIO PIJAN... JEDNE VEČERI U LUCI... ISPRIČAO MI JE DA OČEKUJE KRIJUMČARSKI BROD... NEKOG LAFITA... KOJI JE TREBALO DA MU DONESE ORUŽJE.
ALI GA JE TO ŠTO JE O TOME PRIČAO PRED PREVIŠE LJUDI SKUPO KOŠTALO... VOJNICI SU GA UHAPSILI NAREDNOG DANA... I PRIPREMILI ZAMKU ZA LAFITA!
KARASKO JE MRTAV... A LAFIT I NJEGOVI LJUDI SU ZATVORENI U TVRDAVI, OVDE U VERAKRUZU.
HMM... TO JE SVE ŠTO ZNAŠ?
D-DA... KUNEM SE!
DOBRO... ONDA MOŽEŠ DA IDEŠ...
!
...U PAKAO!
BANG


OBEĆAO SAM DA GA VIŠE NEĆEMO UDARATI AKO BUDE PROGOVORIO... A TI SI SVEDOK DA SAM TU REČ I ODRŽAO, ROHO!
HA! HA! HA!
DA GA PONESEMO?
NE... NEMAMO VREMENA ZA TO!
USKORO ĆE RIHTEROV BROD STIĆI U LUKU I ŽELIM DA GA SAČEKAM... POSTOJE I DRUGI NAČINI ZA UKLANJANJE LEŠEVA!


PROGUTAĆE GA VATRA!
WAMP!
IDEMO, ROHO... IMAMO DOBRE VESTI ZA RIHTERA I JEDVA ČEKAM DA MU IH SAOPŠTIM!
GRAD U DŽUNGLI, O KOJEM GOVORE LEGENDE, ZAISTA POSTOJI... I PREDMET KOJI TRAŽIMO MORA DA JE TAMO!


U ISTOM TRENUTKU, U GRADU U DŽUNGLI JUKATANA...
NEE


ŠTA... HOĆETE DA MI URADITE?


NIJE MOGUĆE... OVO JE KOŠMAR!


MIČI SE!
OVE GRAĐEVINE... RUŠEVINE SU MAJA KOJE JE NEKO OBNOVIO... ALI STANOVNICI...
...SU OBUČENI ISTO KAO NA ONIM ILUSTRACIJAMA DREVNIH ASTEKA KOJE SE MOGU NAĆI U KNJIGAMA... ILI SKULPTURAMA KOJE SE NALAZE MEĐU RUŠEVINAMA KOJE SU IZMAKLE KONKVISTADORIMA!
BRŽE!
GOVORE NAHUATL... JEZIK MEKSIČKIH UROĐENIKA... KOJI SU GOVORILI I NJIHOVI PRECI U DOBA KORTESA!
PENJI SE!
NE ZNAM GDE SAM OVO ZAVRŠIO... SEĆAM SE SAMO DA SU ME NAPALI DOK SAM IŠAO KROZ ŠUMU... I DA SAM SE PROBUDIO U MRAČNOJ ĆELIJI... A EVO ME SADA OVDE!


ALI MOŽDA JOŠ UVEK SANJAM... I SVE OVO ĆE DA NESTANE KADA JEDNOM OTVORIM OČI!
?
ALI VIDIM DVOJICU KOJI NOSE PIŠTOLJE... I SAVREMENU ODEĆU!
VI... STE BELCI, KAO I JA!
UČINITE NEŠTO, MOLIM VAS!


POMOZITE MI!
BELI LJUDI UMIRU BEZ DOSTOJANSTVA, MUR.
U PRAVU SI, KUITLUAK.
GDE... ME VODITE?
PUSTITE ME!
DO ĐAVOLA, MUR! ZAR JE BAŠ NEOPHODNO DA GLEDAMO OVO?
ĆUTI, IDIOTE! I NE POKUŠAVAJ DA SPUSTIŠ POGLED!


U POMOOOĆ!
NEKA ME NEKO OSLO-BODI!
KO SI TI?.. ŠTA TO RADIŠ?
TONATIJU, SUNCE KOJE DAJEŠ ŽIVOT... MEKSIKE TI NUDE PULSIRAJUĆU KRV JER TI JE POTREBNA HRANA!
?
NASTAVI DA GLEDAŠ BLAGO-NAKLONO NA SVOJ NAROD... ZA KOJI SE PRIBLIŽAVA DAN POBUNE PROTIV OSVAJAČA!


?
SRCE NEPRIJATELJA ĆE ZA TEBE BITI HRANA... I ZNAK NAŠE ODANOSTI!
NEEEE!
ARRGH!
TUMP
ZABOGA! RASPORIO MU JE GRUDI I ZAVUKAO RUKU UNUTRA!


ZA TONATIJUA... BOGA SUNCA!
ZA TO-NATIJUA!
ZA TO-NATIJUA!
ZA TONATIJUA!


AKO SVEŠTENIK DOBRO OBAVI SVOJ POSAO, ŽRTVA ĆE IMATI DOVOLJNO VREMENA DA VIDI SVOJE SRCE IZVAĐENO IZ GRUDI!
DO ĐAVOLA! I TEBI JE TO ZABAVNO?
NE... ZABAVNO JE KADA JE PULSIRAJUĆE SRCE TOLIKO JAKO DA ISKLIZNE IZ RUKU ONOGA KO GA JE UPRAVO IZVADIO!
TUMP
THUD



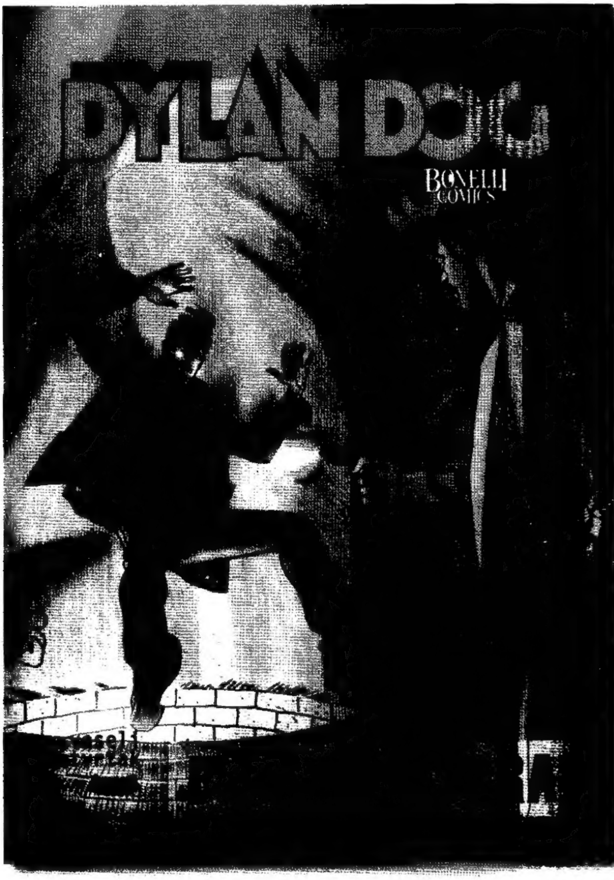
U SLEDEĆEM BROJU:

Na tragu neprijatelja

DYLAN DOG br. 6







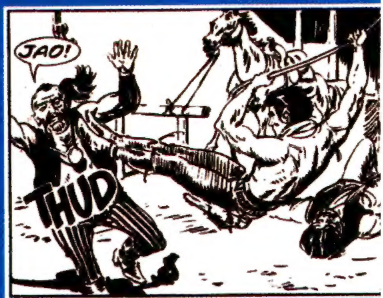
OD IDUĆEG ČETVRTKA NA KIOSCIMA







ISSN 1451-0650







Br. 7 od idućeg meseca na kioscima